

Product Name	Hwang-toh Agung-yi	Warranty Period
Model Name	DYB-650, DYB-500	One year from the date of purchase
SER NO		
Date of Purchase	20. . . .	
Warranty Period	20. . . .	
Customer Address		
Customer Name		

The Korean Traditional Kitchen

Korean mothers in the olden days spent a lot of their time in a traditional kitchen where wood was burnt in a furnace to cook meals and boil water. Surrounded by wood and the red clay furnace which emit far-infrared rays, these mothers were free from modern-day gynecological ailments. Modern women however suffer from diseases that may not easily be addressed.

台所かまどの話し

昔、私たちのお母さん達は台所のかまどに火を入れて各種の料理を作っていたので、木が燃える中で遠赤外線が放射されて、婦人病の疾患が殆どなかったと伝わっていますが、現代の女性の方々は人に言えない悩みを多く抱えているということです。

炆孔故事

自古以来韩国母来都皋炆孔生火做饭做菜、木材在炆孔里烧的时候、放射远红外线、妇时的母来们因为这种远红外线、几乎没有染上妇科病。但是、随着生活方式的改变、现代的女性有欣多难言之隐。

 **Doo Young**

743-17, Geomsa-dong, Dong-gu Daegu-city Korea
Phone. 82-53-985-6939, 82-70-7718-6939 FAX. 82-53-985-6940
<http://www.dooyoung.or.kr>

‘Hwang-toh Ahgung-yi’ 黄土かまど 黄土炆孔

Red Clay Germanium Far-infrared Dry/Wet Heating Seat

User Manual

DYB-650, DYB-500



 **Doo Young**

743-17, Geomsa-dong, Dong-gu Daegu-city Korea
Phone. 82-53-985-6939, 82-70-7718-6939 FAX. 82-53-985-6940

<http://www.dooyoung.or.kr>



About Red Clay...

Our Korean ancestors used red clay to build houses. Red clay is a silicon-type mineral that has long been exposed to solar energy. Because it emits far infra-red ions and has active yeast action, with effective metabolic action against aging and for the prevention of adult diseases, it is beneficial to the human health and is attractive for the modern User who seeks an enjoyable and beneficial sauna experience.

黄土とは..

私達の祖先は黄土煉瓦で家を建てて生活し、黄土は太陽エネルギーを長期間にかけて吸収した珪素性鉱物として、遠赤外線陰イオンを多く放出するとともに活性酵母の作用により、老化防止、成人病予防など、活発な新陳代謝の動きによって、体に有益で健康に良いことから現代人もチムジルバン(韓流温浴)、黄土洞窟など、天然の黄土を訪れています。

黄土是....

韩国人的祖先自古以来用黄土专盖房生活、黄土是长期接受太阳光能源的硅矿物、发射大量的远红外线阴离子、活性酵素发挥抗衰老、预防成人病等作用、其活跃的新陈代谢作用、有助于人体健康、现代人喜欢来近桑拿黄土浴室、黄土密等自然中的黄土。



Contents

- * Product Package / 4
- * To use DYB-650 / 5
- * To use DYB-500 / 9
- * Safety Caution / 12
- * Product Warranty / 14

目次

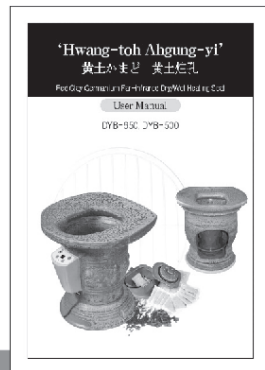
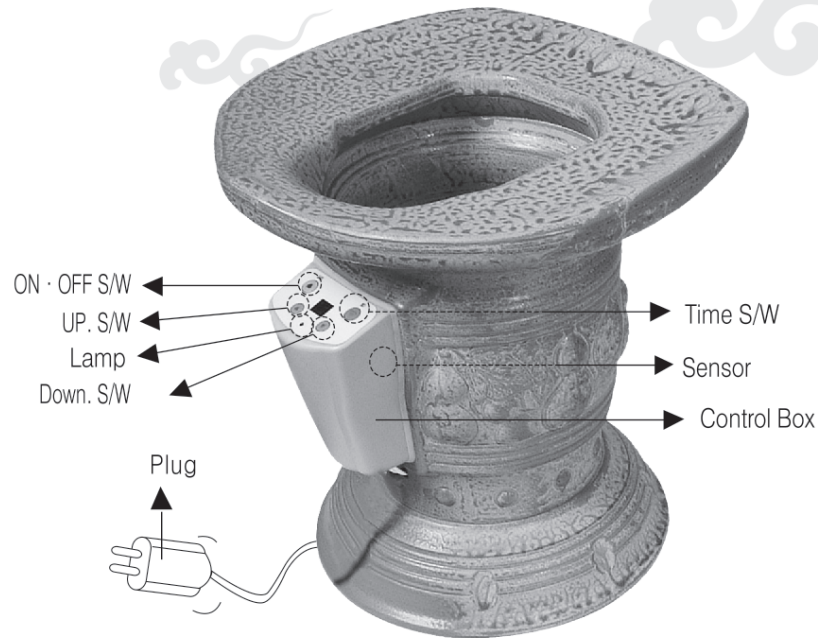
- * 製品の構成 / 4
- * 使用方法 DYB-650 / 5
- * 使用方法 DYB-500 / 9
- * 安全のための注意事項 / 12
- * 製品保証書 / 14

目次

- * 产品组成 / 4
- * 使用方法 DYB-650 / 5
- * 使用方法 DYB-500 / 9
- * 安全注意事项 / 12
- * 产品保证书 / 14

DYB-650

Product Package



Wet container



Dry container



Seating gown



Herbal sachets

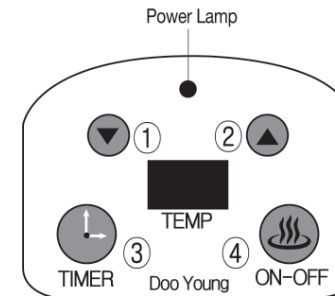


Heating Seat

User Manual

To Use

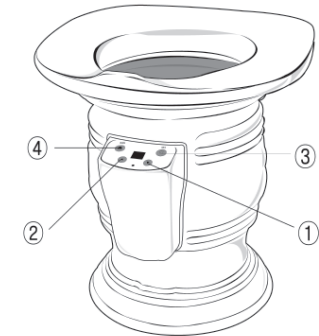
DYB-650



- ① To lower the temperature
- ② To raise the temperature
- ③ Timer Switch
- ④ Power Switch

1. Plug in and turn on the power.
2. When power is connected the lamp is illuminated.
3. Set the temperature between 10~55℃ and the time for 20~90 minutes.
4. For safety reasons, the product in manual mode will automatically switch off after 2 hours of operation.
5. When the switch is turned ON, the current temperature will be displayed. Raise the temperature by 7~10 ℃. (For example, if the current temperature is 15℃, press the button to set it at 22~25℃.)
6. To use the 'Wet Container', half-fill the wet container with water and a herbal sachet, and close the lid. This will ensure that the herbs are boiled for better effects.
7. To maintain the set temperature, the power will be automatically switched ON and OFF
8. Once the herbs are boiled, open the lid and direct the steam towards your face for a facial massage. Alternatively, release the steam from the container, close the lid, and use the product as a Heating Seat. Ensure that the Seat is cooled before seating.
9. It is not unusual for the temperature of the ceramic material to become hotter than the set temperature.

To use the Timer : Press button 3 and use the UP or DOWN switches to set the Timer (Times can be set for 20 – 90 minutes using 5-minute intervals)



※ When the switch is turned ON, the current temperature will be displayed.

10. The Dry Mode utilizes far-infrared rays. Use the dry container without inserting a herbal sachet.
11. Herbal sachets can be re-used several times. Ensure that the wet container is half-filled with water each time .
12. If the container becomes contaminated during use, clean the container thoroughly with water.
13. To maintain the set temperature, the power will be automatically switched ON and OFF momentarily during use.
14. Ensure that the container is not over-filled to avoid product damage.
15. Additional herbal sachets can be purchased separately. (20 sachets per pack)
16. Insufficient water in the wet container can be dangerous and may cause smoke to permeate the room and clothes. To prevent this, disconnect the power and allow to cool before using herbs (such as mugwort) and water in the wet container for a heating seat treatment.
17. Use the heating seat regularly for 30 minutes to 1 hour a day for maximum effects.
18. Try herb fumigation spreading both legs open for better result.

DYB-650

1. プラグを差し込んで電源を入れてください。
2. ランプが点灯されると電源が入っていることを表わします。
3. 温度設定は10~55℃の間で設定可能であり、タイムの設定は20~90分まで可能である。
4. 安全のために手動で作動した場合、2時間が経過すると自動的に全ての電源がOffになる。
5. 使用の際に電源を入れると、現在の室内温度が表示され、現在の温度から7~10度を上げてください。("例" 現在の温度が15度ならば、上昇ボタンを押して22~25度に合わせる)。
6. 湿式で使用する時は、湿式容器に水を半分入れて、薬剤ティ-バッグを1個入れてから蓋を閉めて使用すると薬剤が十分に煎じられます。
7. 漢方薬が煎じられたら、蓋を開けて顔に漢方マッサージをするか、熱い湯気を排出した後、蓋を閉めて座薫をしてください。たちまち座ると熱いのでご注意ください。
8. セラミック製品であるため、表示温度が設定温度より高く上昇される場合がありますが、これは故障ではありません。
9. 乾式は遠赤外線の利用するもので、ご使用の際は乾式容器に薬剤を入れずにそのまま使用してください。
10. 一度使った薬剤は繰り返し使用が可能ですので、捨てずに水だけを補充した後、再使用してください。
11. 使用中に中身が漏れたら、容器を水に入れて洗浄してください。
12. 設定?度を超えると、温熱を保存するために瞬間的に電源がON-OFFを連?的に行います。
13. 使用時に水が容器の外側に溢れると、故障の原因になる場合がありますのでご注意ください。
14. 薬剤は再購入が可能です*(漢方薬剤ティ-バッグ別途販売・1箱・20ティ-バッグ入り)
15. 薫煙(燃やす方式)は室内では煙が家中や体に染み付く恐れがありますので、薫煙を行う場合は、電源を切った後、湿式容器にヨモギなどを入れて使用すると効果的です。
16. 座薫を行う時は、一日に30分 ~ 1時間ずつ休まず使用すると、優れた効果で満足頂けると存じます。
17. 座薫時、両足を開けて座薫をするのもっと良いです。

タイマーを選択する場合は：

タイマーを使用する時には、3番を押して UP・DOWNスイッチを使用してください。
(20分から90分までタイム設定が可能で、5分単位で選択することができます)。

DYB-650

1. 插上插座、开电源。
2. 灯亮视电源连接。
3. 温度可设定在10~55℃之间、时间可设定在20~90分终之间。
4. 为安全手运操作时、过2各小时所有电源自动笑闭。
5. 使用时、开电源就视目前的室内温度、从现在的温度调高7~10度。
("例子" 现在温度是15度时调到22~25度)
6. 使用湿式方式的时候、在容器内倒一半水、放进一袋药包、盖上盖儿、药剂长会烧开。
7. 等药剂烧开、装盖儿打开、熏面部或装热汽排出后、盖上盖长坐熏、坐上去立刻就能感觉到热汽。
8. 陶瓷产品、视示温度会比设定温度高、但不是故障。
9. 干式利用远红外线光、使用时不需要

放进药材。

10. 药剂使用一次后、还可以继续使用、补充一点儿水即可。
11. 使用时、如果掉进分泌物、用水清洗容器即可。
12. 温度超过设定值时、时了保温电源长会反复开关。
13. 使用时、水溢出容器会引发产品的故障、清注意使用。
14. 药剂可以再购买(韩方药剂别外小数、一盒20包装)。
15. 熏烟(烧的方式)时、为了防止烟污染室内和衣物、长湿式容器拔掉电源后、放进艾蒿等使用。
16. 坐熏时、每天使用30分终~1小时、可以见到疗效。

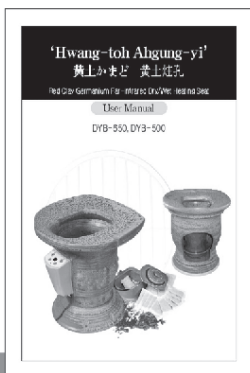
设定时间：

要设定时间、按3号后使用UP・DOWN S/W。
(时间可以设定在20分终~90分终之间、可以5分终单位选择)。



DYB-500

Product Package



User Manual



Wet container



Dry container



Fumigation Gown



Control Switch



Herb Fumigation



Heating Seat



Heater Stand(Stainless Steel)



Dry Container

To Use

DYB-500



③



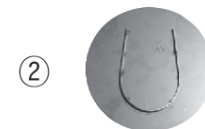
②



①



③



②



①

Standard Heater Assembling Procedure

- Place the Heater Box (Ceramic) Heater Stand (with stainless steel U shape component upside) Heater on the Stainless Steel Stand.
- Insert the Heater wires in the groove and connect with Control Adapter after connecting the wires with Plug Cable.

Operating Procedure (DYB-500)

- Set the desired temperature up using the volume of Control Adapter.
- When desiring to use the fumigation after boiling the herb first, operate the device only after lowering the temperature with the volume.
- Fill the water up with only 1/2 level of Wet Container and pay attention not to have the water overflow out of container.

普及型ヒーターの組立方法

ヒーターケース(セラミック)-ヒーター台(ステンレスのU字型が上に来るように)-ヒーターをステンレス板の上に置く。ヒーターの電線を溝に入れて電線をプラグ線と接続してからコントロールアダプターに連結する。

使用方法 (DYB-500)

- 温度設定はコントロールアダプターのボリュームで調整する。
- 先に薬剤を沸騰させてから座燻するときにはボリュームを用いて温度を下げてください。
- 水は湿式容器の1/2だけ入れ、ご使用の際に容器の外にあふれ出ないようにご注意ください。

普及型加热器组装方法

加热器盒子(陶瓷)-加热器托盘(不锈钢U字朝上)-加热器放在不锈钢盘上。加热器电线插到本体、电线与插头连接后,再连接到控制适配器。

使用方法 (DYB-500)

- 设定温度由控制适配器的量感器调整。
- 初次熬药剂后座熏时、用量感器降低温度后使用。
- 水放入湿式容器的1/2、使用时注意不要冒出容器。

DYB-500

- Do not use the product for more than 1 hour at a time.
- If you suffer from diabetes, be cautious of burning from low temperature.
- If you are pregnant, consult with your physician before use.
- If you suffer numbness in the legs, pause the treatment and continue after sufficient time has lapsed.
- Be cautious of burning by high temperature.
- If you suffer from hemorrhoids, DO NOT use the product.
- If you suffer any gynecological disorders, consult with your physician before use.
- Take extra care when the product is used by children or the elderly.
- The temperature display varies when you are seated on the Heating Seat and when you are not. Start on a low temperature.
- Overflow of water during use may cause product malfunction. Ensure that the wet container is not more than half-filled with water.
- Insufficient water in the wet container can be dangerous and may cause smoke to permeate the room and clothes. To prevent this, disconnect the power and allow to cool before using herbs (such as mugwort) and water in the wet container for a heating seat treatment.
- The product is made of ceramic. Take care to avoid impact or breakage. Allow the container to cool before filling with water.
- Check that the power is correctly plugged in. Check if the power supply is functioning.
- Check the fuses.



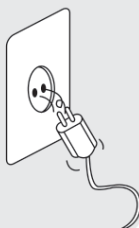
DYB-500

- 1時間以上無理に行わないこと
 - 糖尿病患者は低温火傷に注意すること
 - 妊娠が確認されたら、まずは使用を中止して専門医に相談すること
 - 座薫治療中に足が痺れたり、麻痺感を感じた場合には、暫く休憩をとること
 - 高温の状態で使用し過ぎると火傷に注意すること
 - 脱肛や子宮下垂の患者は行わないこと
 - 婦人病がある場合は、必ず専門医に先に相談すること
 - 子供、老弱者の方々の使用時には注意を要します。
 - 座薫器の上に座っている場合と、座っていない場合の表示温度が違いますので、低い温度から使用してください。
 - 使用の際に水が容器の外側に溢れると故障の原因になりますので、水は湿式容器に1/2だけを入れてください。
 - 使用中に湿式容器に水がないと薬材が燃えて煙が出ますが、その時、直ぐ水道水に浸すと容器にひびが入る恐れがありますので、自然に冷ました後、洗浄してください。
 - 陶磁器製品ですので、衝撃破損に留意してください。
 - 電源プラグが抜いていないかを確認し、停電になっていないかを確認する。
 - ヒューズを確認する。
-
- 1次使用时间不能超过1小时以上
 - 糖尿病患者要小心低温烧伤。
 - 确定以怀孕时、暂停使用、要与治医充分商议。
 - 坐熏治疗中腿部酸麻时要暂时休息。
 - 长期维持高温状态、长有火伤的危險。
 - 脱肛及子宮下垂患者禁止使用。
 - 有妇科病患者、使用本产品之前、必须与专治医商量。
 - 儿童、老弱人要注意使用。
 - 坐熏器上面有没有人坐影响见示温度、清从低温开始调。
 - 使用时、水溢出容器会引发产品的故障。水只能倒满容器的1/2。
 - 使用时、容器内缺水、药剂会长会烧焦冒烟。急时、清不要直接泡入水里、容器会裂痕。要在常温自然冷却后清洗。
 - 陶瓷产品要注意澎撞冲击。

Safety Caution

Remove the power plug from the electric socket if the product is not in use for a long time.

—Continuous connection without use increases the risk of electric shock or fire—



Do not pull the cable to remove the plug from the electric socket. Do not touch the power plug with wet hands as this may cause electric shock or fire.



If water or foreign materials get inside the product, remove the power plug from the electric socket and contact a Service Center near you.

— It may cause electric shock or fire. —



Do not tamper with the buttons on the product as this may cause product breakdown or malfunction.



Do not stand on top of the Heating Seat or place heavy objects on top of it as this may cause product breakdown or malfunction.



If you notice any unusual smell or noise coming from the product, remove the power plug from the electric socket and contact a Service Center near you as this may cause electric shock or fire.



Storage Instructions

- Take care not to drop the product.
- Before cleaning the product, remove the power plug from the electric socket. Use a dry cloth to wipe the product.
- The product is made of ceramic and therefore vulnerable to breakage. Store in a safe place.

※ To replace a faulty cable

- If the power cable is damaged, contact a qualified electrician to replace the cable to avoid risk of electric shock.

※ 保管方法

- 製品を床に落とすと破損の危険がありますのでご注意ください。
- 製品の手入れをする時は必ずコンセントから電源プラグを乾いて乾いた布で拭いてください。
- セラミック製品であるため、破損の危険があるので安全な場所に保管してください。

※ 製品の電線コード損傷時の取替え方法

- 電源コードが損傷された場合、危険を防ぐために販売店、または取替えが可能な有資格の人によって電源コードを取り替えてください。

※ 保管方法

- 小心处理产品、掉地会有破损的危险。
- 打?商产品时、必浮插座拔掉、用干毛巾察干。
- 陶瓷产品有破损危险、请在安全处保管。

※ 更产品电线损伤的方法

- 插座受损时、为了防止发生危险状况、委托销袖或有 资格的人亲更换插座。

Product Specification

Product Name	Hwang-toh Agung-yi	
Model Name	DYB-650	DYB-500
Manufacture Permit	No. 1687	
KFDA Listing	No. 06-564	
Power Consumption	650W	850W
Nominal Power	110V for Japan, USA	220V for China
Power cable	1.5 meter	
Dimension (mm)	380×380×420	
Weight	13kg	
Manufactured by	Dooyoung	
Date of	20 . . .	
Manufacture A/S Customer Service	T e l : 82-53-985-6939 / 070-7718-6939 FAX : 82-53-985-6940	



1. The Company provides complimentary after-sales services for the warranty period if the Product is found faulty in workmanship during proper use.
2. If found faulty, please contact the Company.
3. In any of the following cases, the Product will be repaired at cost even during the warranty period:
4. Product defects due to User's misuse, abuse or unauthorized repair/modification
5. Product breakdown due to non-compliance with the User's Manual
6. Service outside the warranty period: Your Service Center maintains parts for repair, and will provide services at cost.
7. Please present the warranty card when requesting a service.
8. This warranty shall only apply in Korea.
9. This warranty card shall not be reproduced. Please keep it in a safe place.

1. 正常な使用中に製品製造上の欠陥によって瑕疵が発生した故障については、保証期間内に限って無償でアフターサービスを致します。
2. 故障の場合は当社へ連絡してください。
3. 次の場合は保証期間中であっても有償で修理致します。
4. 使用上の不注意または不適な修理や改造による故障。
5. 使用説明書に明示された事項の不履行による故障
6. 保証期間の経過後の修理：修理センターにおいて部品を保有していますので、有償修理が可能です。
7. 修理を要する時は、保証書を必ず提示してください。
8. 本保証書は国内のみに適用されます。
9. 保証書は再発行されませんので、大切に保管してください。

1. 正常使用过程中、产品制造商品质的题发生故障时、保障期限内免费提供A/S。
2. 发生故障时、与我公司联系。
3. 发生以下状况时、保证期间也收费维修。
4. 用户不注意引起的故障或任意维修改造引起的故障。
5. 没有按照使用说明书使用引起的故障。
6. 保证期间过期后维修：维修中心保有零部件、可以收费维修。
7. 需要维修时、必须提供产品保证书。
8. 该保证书只能在国内活用。
9. 保证书不能从新发行、必须好好保管。

※ About this Product Warranty Card

1. Please fill in the card and have it checked by your retailer. Please keep this card in a safe place.
2. All our products are covered by the Product Liability Insurance in order to protect customer's rights.
3. Service charges (repair cost, parts cost and call-out charges) will apply to the following cases even for services given during the warranty period.

※ Chargeable Services

- Product breakdown due to User's mis-treatment
- Incorrect power supply (e. g. supplying 220V to an 110V-product)
- If the product is damaged or malfunctioning due to unauthorized repair
- Product breakdown caused by natural disasters (such as fire, flood, etc.)
- If the product is damaged or malfunctioning due to modifications by user

※ 製品保証書について

1. 保証書内の所定様式を購入の際に必ず記入していただいた後、記載内容をご確認してから大切に保管してください。
2. 当社製品は製造物責任保険に加入されており、消費者品質保証に万全を期しております。
3. 保証期間以内であっても、以下の有償サービスに該当する場合は、サービス料金(修理費、部品代、出張費など)を請求して修理致します。

※ 有償サービス

- 使用者の取扱不注意
- 電気容量を間違えて使用して故障になった場合(例:110Vの製品に220Vの電源を使用した場合)
- サービスセンターの担当者でない人が修理して故障になった場合
- 天災地変(火災、水害、その他)
- 使用者の任意の内部改造によって発生される故障

※ 关于产品保证书

购买时、必须保证书格式、写内容后好好保管。
我们的产品已经加入责任保险、致力于消费者品质保障。
品质保障期间、发生一下状况时、要收费(维修费、部件费、出差费等)维修。

※ 有償サービス

- 用户注意事项
- 用错容量发生故障时(例子：110V产品 用220V电源)
- 不属于我公司的维修职员进行维修引起的故障
- 天灾地变(火灾、水灾、其他)
- 用户任意改造发行的故障